

COMMISSIONE

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 22 dicembre 1976

che stabilisce il codice standard e le norme per la trascrizione in una forma che si presti alla lettura meccanografica dei risultati delle indagini sulle piantagioni di certe specie di alberi da frutto, nonché le delimitazioni delle zone di produzione per queste indagini

(77/144/CEE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

vista la direttiva n. 76/625/CEE ⁽¹⁾ del Consiglio, del 20 luglio 1976, relativa alle indagini statistiche che gli Stati membri devono effettuare per determinare la produzione potenziale delle piantagioni di certe specie di alberi da frutto, in particolare l'articolo 4, paragrafi 2 e 4,

considerando che l'attrezzatura di cui dispone la Commissione per l'analisi dei dati delle indagini sulle piantagioni di certe specie di alberi da frutto e l'esigenza del suo impiego nazionale richiedono che vengano specificate le forme che si prestano alla lettura meccanografica e che venga prescritto un tracciato standard per la trascrizione dei dati in una forma che si presti alla lettura,

considerando che entro talune zone di produzione si verificano condizioni climatiche e agronomiche omogenee che si traducono in raccolti più o meno uniformi per ettaro di terreno; che l'utilizzazione dei risultati dell'indagine, ripartiti per zona di produzione, migliora l'esattezza delle previsioni a medio termine della produzione; che occorre delimitare tali zone di produzione;

considerando che le misure previste dalla decisione sono conformi al parere del comitato permanente per la statistica agraria,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Gli Stati membri che elaborano mediante calcolatori elettronici i dati di cui all'articolo 2 della direttiva 76/625/CEE del Consiglio devono presentarli in una forma che si presti a lettura meccanografica e precisamente a mezzo nastro magnetico oppure schede perforate di 80 colonne.

Articolo 2

Il tracciato standard, i codici e le norme per la trascrizione su nastro magnetico o su schede perforate di 80 colonne dei dati di cui all'articolo 2 della direttiva 76/625/CEE del Consiglio e alla procedura amministrativa prevista per la trasmissione all'ISCE delle nastroteche (files) sono previsti in allegato.

Articolo 3

La delimitazione delle zone di produzione per la fornitura dei risultati è stabilita negli allegati della presente decisione.

Articolo 4

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il 22 dicembre 1976.

Per la Commissione

Guido BRUNNER

Membro della Commissione

⁽¹⁾ GU n. L 218 dell'11. 8. 1976, pag. 10.

ALLEGATO I

Specificazioni tecniche dei nastri magnetici e delle schede perforate per l'invio all'ISCE dei risultati delle indagini statistiche da effettuarsi dagli Stati membri per determinare il potenziale di produzione di alcune specie di alberi da frutto

(Direttiva 76/625/CEE)

DISPOSIZIONI GENERALI

- I. Le informazioni registrate conformemente alle caratteristiche di cui all'articolo 2 della direttiva 76/625/CEE debbono essere comunicate all'ISCE nella forma sotto specificata da parte degli Stati membri che elaborano elettronicamente i risultati dell'indagine :
 1. Su nastro magnetico a 9 piste 1600 BPI (630 bytes/cm) con label standard IBM/o senza label, su schede perforate a 80 colonne codificate in EBCDIC.
 2. Le informazioni riguarderanno dati globali sulle aziende agricole nel caso di indagini esaustive (o dati globali estrapolati relativi alle aziende se l'indagine è basata su un campionamento casuale), ma non conterranno mai dati relativi alle aziende singole.
 3. Le informazioni, di una lunghezza di registrazione fissa, saranno registrate secondo il seguente formato FORTRAN :
I1, I2, I1, I3, I1, 10F7.0 (inizio in posizione 1 — vedi allegato III).
 4. I primi 5 campi di ciascuna registrazione debbono contenere informazioni atte a consentire l'identificazione (paese, zona di produzione, specie, varietà e classe di densità). La codificazione di questi cinque campi figura nelle disposizioni specifiche e nell'allegato II. I 10 campi seguenti, ciascuno di 7 cifre, debbono contenere informazioni circa la superficie, espressa in are, in ciascuna delle 10 classi di età della registrazione. Le classi di età sono definite nelle disposizioni specifiche. Le informazioni vanno registrate con allineamento a destra in ciascun campo.
 5. Nel caso di schede perforate, ogni scheda contiene una registrazione (a partire dalla colonna 1); il resto della scheda va lasciato in bianco.
 6. Nel caso di nastro magnetico, gli Stati membri possono scegliere il coefficiente di bloccaggio, che va poi comunicato all'ISCE.
 7. Nei documenti che accompagnano i risultati, gli Stati membri dovranno specificare il numero di specie e il numero di varietà per ciascuna specie.
 8. Le registrazioni vanno classificate in base alla specie, alla varietà, alla zona o alla circoscrizione e alla densità di piantagione (quando l'ordine dei nomi da sinistra a destra indichi una classificazione progressivamente decrescente).
- II. Per i vari articoli di una registrazione, nelle pagine seguenti figurano :
 - a) i codici da utilizzare,
 - b) il numero di cifre richieste per l'articolo in questione,
 - c) la numerazione consecutiva delle voci dei vari articoli.

DISPOSIZIONI SPECIFICHE

	Codice	Cifre	Codice meccanografico del Byte o numero delle colonne sulla scheda da a
1. Paese		1	1
Deutschland	1		
France	2		
Italia	3		
Nederland	4		
Belgique/België	5		
Luxembourg	6		
United Kingdom	7		
Ireland	8		
Danmark	9		
2. Zona di produzione		2	2,3
Deutschland			
Norden	01		
Mitte	02		
Süden	03		
France			
Sud-ouest	01		
Sud-est	02		
Loire	03		
Reste	04		
Italia			
<i>(Mele, pere, pesche)</i>			
Val Padana e Alto Adige (pesche)	01		
Val Padana (mele e pere)	11		
Alto Adige (mele e pere)	21		
Piemonte e Valle d'Aosta	02		
Centrale	03		
Meridionale	04		
<i>(Arance)</i>			
Sicilia	14		
Calabria	24		
Puglia e Basilicata	34		
Altre zone	05		
Nederland	00		
Belgique/België	00		
Luxembourg	00		
United Kingdom	00		
Ireland	00		
Danmark	00		
3. Specie		1	4
Mele	1		
Pere	2		
Pesche:			
a polpa bianca	3		
a polpa gialla	4		
totale	7		
Arance:			
a polpa sanguigna	5		
a polpa bionda	6		

	Codice	Cifre	Codice meccanografico del Byte o numero delle colonne sulla scheda da a
4. Varietà		3	5—7
I codici delle varietà specifiche di ogni specie sono forniti nell'allegato II			
5. Densità di piantagione (Alberi per ettaro).		1	8
<i>Mele e pere</i>			
Meno di 400	1		
400—799	2		
800—1599	3		
1600 e oltre	4		
<i>Pesche</i>			
Meno di 300	1		
300—399	2		
400—599	3		
600—799	4		
800 e oltre	5		
<i>Arance</i>			
Meno di 250	1		
250—374	2		
375—499	3		
500—624	4		
625—749	5		
750 e oltre	6		
6. Età degli alberi ⁽¹⁾			
Classe d'età			
1		7	9—15
2		7	16—22
3		7	23—29
4		7	30—36
5		7	37—43
6		7	44—50
7		7	51—57
8		7	58—64
9		7	65—71
10		7	72—78

⁽¹⁾ L'area per ogni classe di età è fornita in are.

Le classi d'età sono definite come segue:

	<i>Mele e pere</i>	<i>Pesche</i>	<i>Arance</i>
1	Meno di 1 anno	Meno di 1 anno	Meno di 1 anno
2	1	1	1
3	2	2	2
4	3	3	3
5	4	4	4
6	5—9	5—9	5—9
7	10—14	10—14	10—14
8	15—24	15—19	15—24
9	25 e oltre	20 e oltre	25—39
10 ⁽²⁾	—	—	40 e oltre

⁽²⁾ Nel caso delle mele, pere e pesche, per la classe numero 10 è necessario iscrivere sette zeri.

ALLEGATO II

Codici delle varietà specifiche di ogni specie per l'invio all'ISCE dei risultati delle indagini statistiche da effettuarsi negli Stati membri sulle piantagioni di certe specie di alberi da frutto

(Direttiva 76/625/CEE)

1. MELE

Varietà	Codice
Golden Delicious	001
Reinette du Canada/Renetta del Canada	002
Reine des Reinettes/Goldparmäne	003
Red Delicious/Delicious Rosse	004
Reinette du Mans	005
Cox's Orange Pippin/Cox Orangen Renette	006
Boskoop/Schone van Boskoop/Belle de Boskoop	007
James Grieve	008
Jonathan	009
Tydemans Early Worcester	010
Granny Smith	011
Worcester Pearmain	012
Rambour d'hiver	013
Morgenduft	014
Abbondanza	015
Annurca	016
Gravenstein	018
Stayman	019
Glockenapfel	026
Ingrid Marie	031
Altre varietà: varietà specificate — Deutschland	100—198
France	200—298
Italia	300—398
Nederland	400—498
Belgique/België	500—598
Luxembourg	600—698
United Kingdom	700—798
Ireland	800—898
Danmark	900—998
varietà non specificate (tutti i paesi)	999

2. PERE

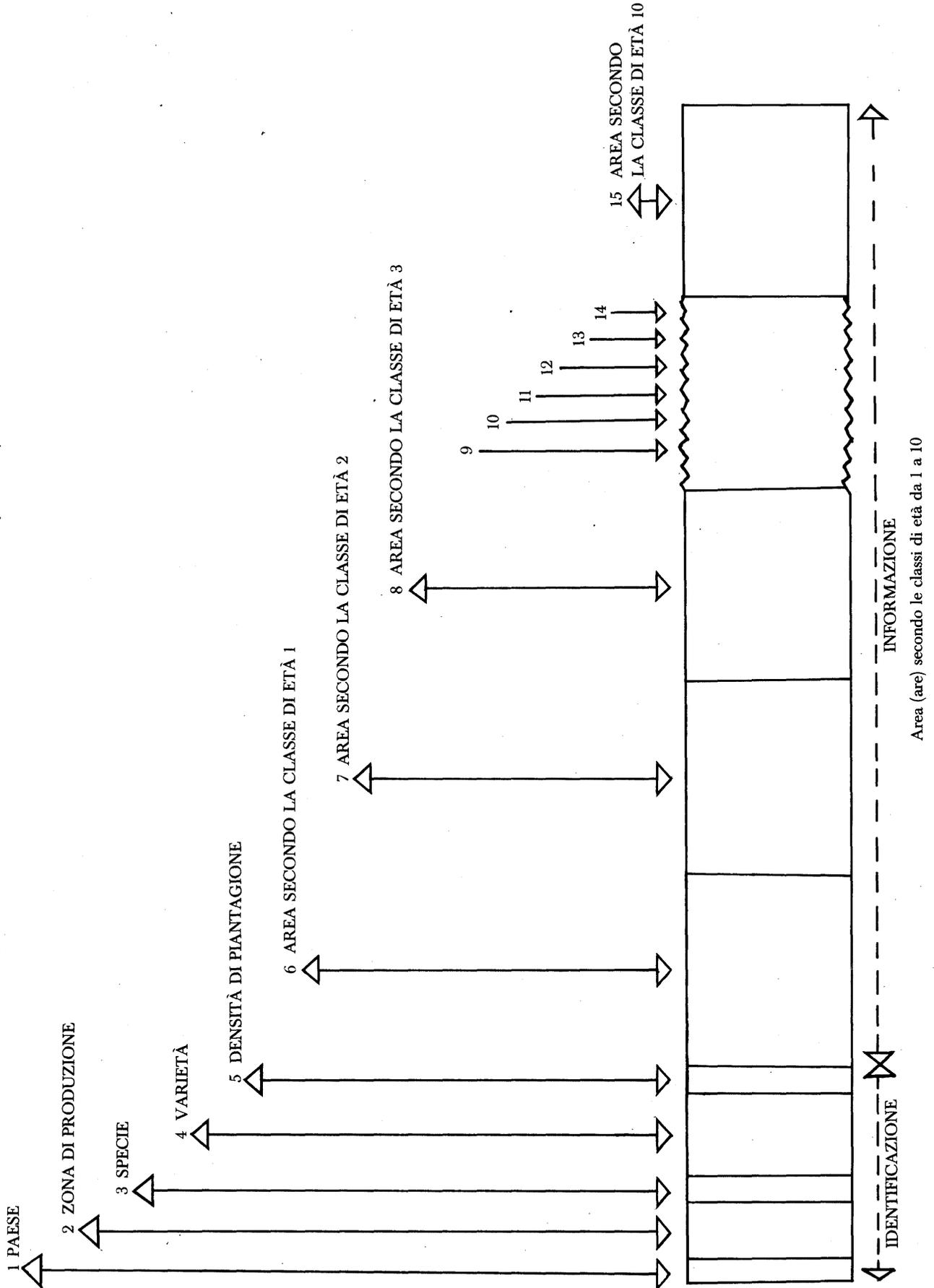
Varietà	Codice
Jules Guyot	001
William's	002
Passe Crassane/Passa Crassana	003
Beurré Hardy/Gellerts Butterbirne	004
Conference	005
Doyenné du Comice/Decana del Comizio	006
Louise Bonne d'Avranches/Buona Luisa d'Avranches	007
Légipont/Fondante de Charneux/Köstliche von Charneux	008
Clapp's Favourite/Clapps Liebling	009
Triomphe de Vienne	010
Précoce de Trévoux	011
Alexandre Lucas	012
Durondeau	013
Abate Fétel	015
Cosce	016
Kaiser Alexander	017
Madernassa	018
Spadona d'estate	022
Butirra Précoce Morettini	023
Gentile Bianca	024
Altre varietà: varietà specificate — Deutschland	100—198
France	200—298
Italia	300—398
Nederland	400—498
Belgique/België	500—598
Luxembourg	600—698
United Kingdom	700—798
Ireland	800—898
Danmark	900—998
varietà non specificate (tutti i paesi)	999

3. PESCHE

Gruppo di varietà	Codice
Polpa bianca	
Springtime	001
Amsden	002
Redwing	003
Michelini e Impero	004
Mayflower	005
Morettini 1 e 5/14	006
Pieri 81	007
Bella di Cesena e Sant'Anna Balducci	008
Altre varietà a polpa bianca: varietà specificate — France	200—298
Italia	300—398
varietà non specificate (i due paesi)	999
Polpa gialla	
Dixired	001
Redhaven	002
Fairhaven	003
Loring	004
J. N. Hale	005
Cardinal	006
Armgold	007
Blazing Gold e Collins	008
Southland	010
Vesuvio/Puteolana	011
Di Francia	015
Merril Franciscan	016
Elberta	017
Altre varietà a polpa gialla: varietà specificate — France	200—298
Italia	300—398
varietà non specificate (i due paesi)	999

ALLEGATO III

DIAGRAMMA DEL TRACCIATO DI REGISTRAZIONE (15 ZONE)



ALLEGATO IV

La delimitazione delle zone di produzione di cui all'articolo 3

- BELGIO:** Costituisce una zona di produzione
- DANIMARCA:** Costituisce una zona di produzione
- GERMANIA (Rf):**
1. Nord: Schleswig-Holstein, Niedersachsen, Hamburg, Bremen, Berlin
 2. Mitte: Nordrhein-Westfalen, Hessen, Rheinland-Pfalz, Saarland
 3. Süd: Baden-Württemberg, Bayern
- FRANCIA:**
1. Sud-ouest: Limousin, Auvergne, Aquitaine, Midi-Pyrénées
 2. Sud-est: Rhône-Alpes, Languedoc, Provence-Côte d'Azur
 3. Loire: Pays de la Loire, Poitou-Charentes, Centre, Région parisienne
 4. Altre regioni della Francia
- IRLANDA:** Costituisce una zona di produzione
- ITALIA:** Mele, pere e pesche
1. Val Padana, Alto Adige (pesche)
 - a) Val Padana (mele e pere)
Lombardia, Veneto, Friuli-Venezia Giulia, Emilia-Romagna
 - b) Trentino-Alto Adige (mele e pere)
 2. Piemonte, Valle d'Aosta
 3. Centrale: Liguria, Toscana, Umbria, Marche, Lazio, Abruzzo
 4. Meridionale: Campania, Calabria, Molise, Puglia, Basilicata, Sicilia, Sardegna
- Arance
1. Sicilia
 2. Calabria
 3. Puglia, Basilicata
 4. Altre regioni d'Italia
- LUSSEMBURGO:** Costituisce una zona di produzione
- PAESI BASSI:** Costituisce una zona di produzione
- REGNO UNITO:** Costituisce una zona di produzione
-